

Discutons de la proposition du sentier communautaire

Jeudi 6 juillet, 18 h | Centre communautaire Farm Point

La Municipalité de Chelsea vous invite à une soirée de réflexion collective pour échanger vos idées et commentaires concernant la proposition du sentier communautaire le long du corridor ferroviaire. La Municipalité désire effectuer tout futur aménagement de cet espace dans le respect de la communauté et la quiétude des résidents. Votre opinion est importante afin d'en faire une décision partagée.

La firme BC2, responsable de l'étude d'impact social, sera sur place pour recueillir vos idées et commentaires. Ceux-ci seront ensuite compilés et présentés au conseil municipal. Les résidents dans l'impossibilité de se présenter ce soir-là, pourront faire parvenir leurs commentaires et suggestions à sadmo@groupebc2.com. Veuillez noter que les entrevues téléphoniques proposées seront remplacées par un sondage électronique (une copie pourra être imprimée sur demande en se présentant au bureau municipal). Ce changement permettra à BC2 de collecter un plus grand nombre de commentaires et suggestions.

Svp confirmez votre présence avant le 5 juillet à 16 h à loisirs@chelsea.ca ou au 819-827-6228.

Herbe à poux



Souffrez-vous du rhume des foins causé par l'herbe à poux? Vous n'êtes pas seul! L'herbe à poux est une plante pouvant atteindre jusqu'à un mètre de hauteur, qui commence à fleurir à partir de la mi-juillet et qui relâche son pollen au mois d'août. Ce pollen provoque des symptômes allergènes chez une personne sur huit au Québec.

Vous pouvez aider à réduire les effets néfastes de cette plante en apprenant à la reconnaître, puis en l'arrachant à la main et/ou en la tondant dès le mois de juin. Pour plus d'information, visitez le site chelsea.ca, à la section Environnement.

Coopérative Jeunesse de Services

Bénéficiez de services de travaux légers à bon prix! Faites appel aux services de la Coopérative Jeunesse de Services de Chelsea en communiquant au 819-360-0630 ou à cjscyc@chelsea.ca.

Atelier des Blue Jays

Baseball Chelsea est fier d'annoncer un atelier éducatif tenu le 30 juillet prochain par les Blue Jays de Toronto au parc Russell Martin, pour célébrer la Journée du baseball au Canada. D'anciens joueurs de l'équipe animeront un groupe d'experts qui entraîneront des enfants de 9 à 16 ans.

Pour information, visitez le site des Blue Jays, sous l'onglet « Academy » ou écrivez à toddkuiack@gmail.com.

Panais sauvage

La Municipalité souhaite sensibiliser les résidents de Chelsea à la présence de panais sauvage sur son territoire. Nous vous incitons à :

- Apprendre à identifier cette plante et éviter son contact;
- Expliquer aux enfants à l'identifier et à garder leurs distances;
- Éradiquer le panais sauvage qui pousse sur votre propriété en prenant les précautions nécessaires (plus d'information au chelsea.ca → Environnement → Plantes envahissantes → Panais sauvage);
- Rapporter tout panais sauvage que vous remarquez sur des terrains municipaux par courriel à environnement@chelsea.ca avec une description du site, le nombre de plants et une photo si possible.



Politique de reconnaissance et de soutien pour les organismes communautaires

Si vous êtes un organisme à but non lucratif à Chelsea, il est maintenant possible d'effectuer votre demande de reconnaissance, ou le renouvellement de votre demande de reconnaissance, pour l'année 2018, selon les termes de la *Politique de reconnaissance et de soutien pour les organismes communautaires de Chelsea*.

Les organismes reconnus ont droit à différents types de soutien selon la catégorie de reconnaissance; par exemple, une banque d'heures afin de louer des salles dans les centres communautaires, un accès à des subventions, un forfait d'assurances à rabais, une visibilité sur le site Internet municipal, et plus encore.

La documentation et la liste complète des organismes communautaires sont disponibles au chelsea.ca → Loisirs et culture → Organismes communautaires. Pour tout conseil ou renseignement, communiquez au 819-827-6228.

Mardis en musique

Les Mardis en musique sont de retour du 11 juillet au 1^{er} août. Les spectacles sont gratuits et ont lieu beau temps, mauvais temps!

- 11 juillet, 19 h | Parc Hollow Glen - Tambours du patrimoine de l'Outaouais
- 18 juillet, 19 h | Centre Meredith - Francis Faubert
- 25 juillet, 19 h | Centre Meredith - Sweet Potato String Band
- 1^{er} août, 19 h | Parc Farm Point - The Daguerreotypes

Cet événement présente les performances d'artistes renommés de la région ainsi que de nombreuses figures de la relève. Venez en grand nombre les écouter!

La programmation complète de cette édition des Mardis en musique sera publiée sous peu au chelsea.ca → Loisirs et culture → Programmes, activités et festivités → Mardis en musique.

Jardins pour le monarque

Un jardin est en soi un petit écosystème et il est bon d'y encourager la présence des papillons. Le monarque est l'un des rares insectes migrateurs. Il dépend de plantes à floraison tardive tels les asters et les verges d'or, dont le nectar lui permet d'effectuer sa migration jusqu'au Mexique.

Vous souhaitez aménager un jardin qui attirera ces butineurs et pollinisateurs si beaux et colorés? Pour apprendre comment entreprendre ce projet, visitez chelsea.ca → Loisirs et culture → Programme, activités et festivités → Les Fleurons du Québec.



Le barbecue : votre cuisinière d'été à surveiller!

Vivement l'été et la cuisine sur le barbecue, mais attention aux risques d'incendie! Assurez-vous de nettoyer régulièrement les grilles et les brûleurs de votre barbecue ainsi que de vérifier les conduits d'alimentation. De plus, soyez toujours vigilant et ne laissez jamais sans surveillance les aliments que vous cuisez. Et n'oubliez pas, les bonnes doivent toujours être remises de façon sécuritaire. Bonne grillade!

Club de jardinage pour les jeunes

Il existe un nouveau club de jardinage pour les jeunes de 5 à 12 ans!

À compter du 28 juin, viens jardiner avec nous les mercredis de 10h à 11h! Inscris-toi au moins une semaine à l'avance de chaque séance de jardinage en personne à la bibliothèque ou par téléphone au 819-827-6202. Pour plus de détails, visitez chelsea.ca → Loisirs et culture → Programmes, activités et festivités → Les Fleurons du Québec.

Rappel : règlement sur le brûlage

Chaque année, plusieurs résidents en profitent pour nettoyer les branches brisées et autres débris de leur propriété. En juin 2016, un nouveau règlement fut adopté et plusieurs changements sont à noter. Consultez le règlement municipal n° 16-RM-05 au chelsea.ca → Sécurité incendie → Règlements et brûlage.

Ce mois-ci à la bibliothèque



Club de lecture d'été TD

À vos marques, prêts, lisez! De juin à août, le Club de lecture d'été TD offre un programme bilingue et gratuit pour les enfants de 12 ans et moins. Lecture et activités amusantes sont au rendez-vous! Plus de détails seront bientôt fournis au chelsea.ca et sur la page Facebook de la bibliothèque de Chelsea.



Pour nous joindre

Bureaux municipaux
100, chemin Old Chelsea
Téléphone : 819-827-1124
Courriel : info@chelsea.ca

chelsea.ca



Let's talk about the proposal of a community trail

Thursday, July 6, 6 pm | Farm Point Community Centre

The Municipality of Chelsea invites you to an evening of collective reflection to gather ideas and comments about the proposed community trail along the railway corridor. The Municipality wishes to manage this space going forward, respecting the community and residents' peace of mind. Your opinion is important in order to make this a shared decision.

The firm BC2, in charge of the social impact study, will be there to gather your input and ideas. Your feedback then will be compiled and presented to the municipal Council. Residents who can't attend this evening consultation may send their comments and ideas to sadmo@groupebc2.com. Please note that the proposed telephone interviews will now be in the form of an online survey (printed copies are available on request at the municipal office). This change will allow BC2 to collect a greater number of comments and suggestions.

Please confirm your presence before July 5 at 4 pm at loisirs@chelsea.ca or 819-827-6228.

Ragweed



Do you suffer from hay fever caused by ragweed? You are not alone! This plant, which can grow up to one meter tall, starts flowering in mid-July and releases its pollen in August. This pollen causes allergic symptoms for one in eight people in Quebec.

You can help reduce the impact of ragweed by learning how to identify it, pulling it out of the ground by hand and/or mowing it as soon as it starts appearing in June.

Get all the information at chelsea.ca, section of Environment.

Chelsea Youth Coop

Get some light housework done at reasonable prices! Call on the services of the Chelsea Youth Coop by contacting 819-360-0630 or at cjscyc@chelsea.ca.

Blue Jays Camp

Baseball Chelsea is very excited to announce that on July 30th the Toronto Blue Jays will be hosting an instructional camp at the Russell Martin Field to celebrate Canada Baseball day. Former Jays and World Series Winners will highlight a team of experts that will run drills for children between ages 9 to 16.

For information, please visit the Blue Jays website under the tab, "Academy" or send an email to toddkuiack@gmail.com.

Wild Parsnip

The municipality would like to make residents aware of the presence of wild parsnip on its territory. We encourage residents of Chelsea to:

- Learn to identify this plant and avoid contact with it
- Teach children to identify it and to stay away from it
- Get rid of any wild parsnip growing on your property by taking the necessary precautions (more information at chelsea.ca → Environment → Invasive plants → Wild parsnip)
- Report any wild parsnip that you see on municipal properties by email at environment@chelsea.ca (please include a description of the site, the number of plants, and a photo if possible)



Policy on the Recognition and Support of Community Organizations

If you are a non-profit organization in Chelsea, you are now able to make a request for recognition, or a request for the renewal of your recognition, for the year 2018, under the *Chelsea Policy on the Recognition and Support of Community Organizations*.

As a recognized community organization, you are entitled to various types of support in line with your recognition category; for instance, a bank of time for the rental of facilities in community centres, access to grants, insurance package discounts, visibility on the municipal website, and more.

All documents as well as the complete list of community organizations are available at chelsea.ca → Recreation and culture → Community organizations. For advice or information, please call 819-827-6228.

Musical Tuesdays

Musical Tuesdays are back from July 11 to August 1st. The shows are free, and take place rain or shine!

- July 11, 7 pm | Hollow Glen Park - Tambours du patrimoine de l'Outaouais
- July 18, 7 pm | Meredith Centre - Francis Faubert
- July 25, 7 pm | Meredith Centre - Sweet Potato String Band
- August 1, 7 pm | Farm Point Park - The Daguerreotypes

This event presents the performances of renowned artists from the region and some new and upcoming artists. Come in great numbers to cheer them on!

The complete list of artists who will perform during this year's edition of Musical Tuesdays will be published soon on chelsea.ca → Recreation and culture → Program, activities and festivities → Musical Tuesdays.

A Garden for Monarch Butterflies

Gardens are little ecosystems where the presence of butterflies should be encouraged as they are helpful contributors. The monarch butterfly is one of the rare migratory insects. This butterfly depends on late flowering plants, such as goldenrods and asters, using their nectar as fuel for its migration to Mexico.

Are you looking to start a garden that will attract these beautiful and colourful pollinators? To learn how to take on this project, visit chelsea.ca → Recreation and culture → Program, activities and festivities → Les Fleurons du Québec.



Barbecue: Your summer grill needs supervision!

Summer is here and that is synonymous with cooking on the barbecue, but beware of the risk of fire! Make sure to regularly clean the grills and burners on your barbecue as well as check the supply lines. Also, always be vigilant and never leave food you are cooking unattended. And do not forget, propane tanks must always be stored securely. Happy grilling!

Gardening Club for Kids

There is a new gardening club for kids aged 5 to 12 years old!

Starting June 28, come and garden with us on Wednesdays from 10 am to 11 am! Register at least one week ahead of each gardening session in person at the library or by calling 819-827-6202. For more details, visit chelsea.ca → Recreation and culture → Program, activities and festivities → Les Fleurons du Québec.

Reminder regarding the Regulation on Burning

Each year, many residents take the opportunity to clean their property of broken branches and other debris. In June 2016, a new by-law was adopted and several changes should be noted. Consult regulation No.16-RM-05 at chelsea.ca → Fire department → By-laws and burning.

This month at the Chelsea



TD Summer Reading Club

Get your summer read on! From June to August, the TD Summer Reading Club offers a free bilingual program for children twelve years of age and under. Reading and fun activities await! More information will be provided soon at chelsea.ca (chelsea.ca/?q=node/46&lg=en) and on the Facebook page of the Chelsea Library (facebook.com/LibraryChelsea).



Contact us

Municipal office
100 Old Chelsea Road
Telephone: 819-827-1124
Email: info@chelsea.ca

chelsea.ca

